

Contents

Microsoft Product Guide	1
Guia do Produto da Microsoft	8
Guide produit Microsoft	14
Guía del producto de Microsoft	20

Microsoft Product Guide

Read this guide for important safety and health information for the Microsoft® device that you have purchased. Microsoft Xbox 360® Wireless Controller for Windows® uses disposable AA batteries in the AA battery pack (provided) or the Microsoft Xbox 360 Rechargeable Battery Pack (sold separately). Follow the precautions below for disposable batteries. For use of the Xbox 360 Rechargeable Battery Pack and additional safety information, see the Xbox 360 Rechargeable Battery Pack documentation.



Warning Failure to properly set up, use, and care for this product can increase the risk of serious injury or death, or damage to the device or devices. Read this guide and keep all printed guides for future reference. For replacement guides, go to www.microsoft.com/hardware or refer to the "Customer Support Options" section for contact information.

This document includes important information about your Microsoft product.



Important Safety Information
Disposable Battery Safety
Remove Controller Batteries on Aircraft
Hearing Loss
Choking Hazard



Important Health Warnings About Playing Video Games
Photosensitive Seizures
Musculoskeletal Disorders
Regulatory Information
Radio and TV Interference Regulations
Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment
Patent Information
Customer Support Options
Do Not Attempt Repairs



This symbol identifies safety and health messages in this Product Guide and other product manuals.

Important Safety Information

Disposable Battery Safety

Improper use of batteries may result in battery fluid leakage, overheating, or explosion. There is a risk of fire if batteries are replaced by an incorrect type. Released battery fluid is corrosive and may be toxic. It can cause skin and eye burns, and is harmful if swallowed. To reduce the risk of injury:

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not heat, open, puncture, mutilate, or dispose of batteries in fire.
- Use only alkaline batteries, type AA (LR6).
- Do not mix new and old batteries.
- Remove the batteries if they are worn out or before storing your device for an extended period of time. Do not leave batteries in the AA battery holder when it is not installed in the controller.
- If a battery leaks, remove all batteries, taking care to keep the leaked fluid from touching your skin or clothes. If fluid from the battery comes into contact with skin or clothes, flush skin with water immediately. Before inserting new batteries, thoroughly clean the battery compartment with a damp paper towel, or follow the battery manufacturer's recommendations for cleanup.
- Dispose of batteries in accordance with local and national disposal regulations, including those governing the recovery and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

Remove Controller Batteries on Aircraft

Before boarding any aircraft or packing the wireless controller in luggage that will be checked, remove the batteries from the wireless controller. The wireless controller can transmit radio frequency (RF) energy, much like a cellular telephone, whenever batteries are installed.

Hearing Loss

Extended exposure to high volumes when using a headset may result in temporary or permanent hearing loss. Some third-party headsets may produce higher sound levels than compatible Microsoft headsets.

Choking Hazard

This device may contain small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep small parts away from children.

Important Health Warnings About Playing Video Games

Photosensitive Seizures

A very small percentage of people may experience a seizure when exposed to certain visual images, including flashing lights or patterns that may appear in video games. Even people who have no history of seizures or epilepsy may have an undiagnosed condition that can cause these "photosensitive epileptic seizures" while watching video games.

These seizures may have a variety of symptoms, including lightheadedness, altered vision, eye or face twitching, jerking or shaking of arms or legs, disorientation, confusion, or momentary loss of awareness. Seizures may also cause loss of consciousness or convulsions that can lead to injury from falling down or striking nearby objects.

Immediately stop playing and consult a doctor if you experience any of these symptoms. Parents should watch for or ask their children about the above symptoms — children and teenagers are more likely than adults to experience these seizures. The risk of photosensitive epileptic seizures may be reduced by taking the following precautions:

- Sit farther from the television screen.
- Use a smaller television screen.
- Play in a well-lit room.
- Do not play when you are drowsy or fatigued.

If you or any of your relatives have a history of seizures or epilepsy, consult a doctor before playing.

Musculoskeletal Disorders

Use of game controllers, keyboards, mice, or other electronic input devices may be linked to serious injuries or disorders.

When playing video games, as with many activities, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensation, or stiffness, DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL, even if symptoms occur when you are not playing a video game. Symptoms such as these can be associated with painful and sometimes permanently disabling injuries or disorders of the nerves, muscles, tendons, blood vessels, and other parts of the body. These musculoskeletal disorders (MSDs) include carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, vibration syndromes, and other conditions.

While researchers are not yet able to answer many questions about MSDs, there is general agreement that many factors may be linked to their occurrence, including medical and physical conditions, stress and how one copes with it, overall health, and how a person positions and uses their body during work and other activities (including playing a video game). Some studies suggest that the amount of time a person performs an activity may also be a factor.

Some guidelines that may help you work and play more comfortably and possibly reduce your risk of experiencing an MSD can be found in the Healthy Gaming Guide (available at www.xbox.com). These guidelines address topics such as:

- Positioning yourself to use comfortable, not awkward, postures
- Keeping your hands, fingers, and other body parts relaxed
- Taking breaks
- Developing a healthy lifestyle

If you have questions about how your own lifestyle, activities, or medical or physical condition may be related to MSDs, see a qualified health professional.

Regulatory Information

Tested to comply with FCC (U.S. Federal Communications Commission) Standards. For home or office use. Not intended for use in machinery, medical, or industrial applications. Any changes or modifications not expressly approved by Microsoft could void the user's authority to operate this device. This product is for use with NRTL-Listed (UL, CSA, ETL, etc.), and/or IEC/EN 60950 compliant (CE marked) Information Technology equipment. No serviceable parts included.

This device is rated as a commercial product for operation at +41°F (+5°C) to +95°F (+35°C).

This Class B digital apparatus complies with Part 15 of the U.S. Federal Communications Commission (FCC) rules, Canadian ICES-003, RSS-Gen, RSS-210, and RSS-310. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

Radio and TV Interference Regulations

The Microsoft hardware device(s) can radiate RF energy. If not installed and used in strict accordance with the instructions given in the printed documentation and/or on-screen help files, the device may cause harmful interference with other radio-communications devices (for example AM/FM radios, televisions, baby monitors, cordless phones, etc). There is, however, no guarantee that RF interference will not occur in a particular installation.

To determine if your hardware device is causing interference to other radio-communications devices, disconnect the device from your computer or remove the device's batteries (for a battery operated device). If the interference stops, it was probably caused by the device. If the interference continues after you disconnect the hardware device or remove the batteries, turn the computer off and then on again. If the interference stopped when the computer was off, check to see if one of the input/output (I/O) devices or one of the computer's internal accessory boards is causing the problem. Disconnect the I/O devices one at a time and see if the interference stops.

If this hardware device does cause interference, try the following measures to correct it:

- Relocate the antenna of the other radio-communications device (for example AM/FM radios, televisions, baby monitors, cordless phones, etc.) until the interference stops.
- Move the hardware device farther away from the radio or TV, or move it to one side or the other of the radio or TV.
- Plug the computer into a different power outlet so that the hardware device and radio or TV are on different circuits controlled by different circuit breakers or fuses.
- If necessary, ask your computer dealer or an experienced radio-TV technician for more suggestions. For more information about interference issues, go to the FCC Web site at: <http://www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/interference.html>. You can also call the FCC at 888-CALL FCC to request Interference and Telephone Interference fact sheets.

Radio Frequency Technical Specifications



Hereby, Microsoft Corp. declares that this Xbox 360 Wireless Controller is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity can be found at <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

This equipment is intended to be used in all EU and EFTA countries.

To comply with RF exposure compliance requirements, this device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

For Bluetooth and 2.4 GHz devices only: To comply with FCC RF exposure requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this device and all persons. This device must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; U.S.A.

United States: (800) 426-9400 Canada: (800) 933-4750

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment



This symbol on the product or its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with your household waste. Instead, it is your responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. For more information about where to drop off your batteries and electrical and electronic waste, please contact your local city/municipality office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased this product. Contact weee@microsoft.com for additional information on WEEE and waste batteries.

Patent Information

United States and/or international patents pending.

Customer Support Options

If you have a question about your Microsoft hardware product, do the following:

- Check the system requirements for your product (located on the packaging) to make sure your system is compatible.
- Read through all printed documentation.
- For complete product information, see the on-screen Help file installed with the device software.
- For the latest product information and software updates, go to the Microsoft Hardware Web site at www.microsoft.com/hardware.
- For up-to-date help about using or troubleshooting your device, go to <http://www.xbox.com/support>.

Do Not Attempt Repairs

Do not attempt to take apart, open, service, or modify this product. Any evidence of any attempt to open and/or modify the device, including any peeling, puncturing, or removal of any of the labels, will void the Limited Warranty.

Information in this document, including URL and other Internet Web site references, is subject to change without notice. Unless otherwise noted, the example companies, organizations, products, domain names, e-mail addresses, logos, people, places, and events depicted herein are fictitious, and no association with any real company, organization, product, domain name, e-mail address, logo, person, place, or event is intended or should be inferred. Complying with all applicable copyright laws is the responsibility of the user. Without limiting the rights under copyright, no part of this document may be reproduced, stored in or introduced into a retrieval system, or transmitted in any form or by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise), or for any purpose, without the express written permission of Microsoft Corporation.

Microsoft may have patents, patent applications, trademarks, copyrights, or other intellectual property rights covering subject matter in this document. Except as expressly provided in any written license agreement from Microsoft, the furnishing of this document does not give you any license to these patents, trademarks, copyrights, or other intellectual property.

Microsoft Corporation grants the purchaser of this product the right to reproduce one (1) copy of this user manual for each Hardware Device you purchased in the package.

© 2008 Microsoft Corporation. All rights reserved.

Microsoft, Windows, and Xbox 360 are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

All other trademarks are property of their respective owners.

Guia do Produto da Microsoft

Leia este guia para obter informações importantes sobre saúde e segurança relacionadas ao dispositivo da Microsoft® adquirido por você. O Controlador sem Fio Microsoft Xbox 360® para Windows® usa pilhas do tipo AA descartáveis do pacote de pilhas AA (fornecido) ou pilhas recarregáveis fornecidas no pacote de pilhas recarregáveis do Microsoft Xbox 360 (vendido separadamente). Siga as precauções abaixo para pilhas descartáveis. Para obter informações sobre o uso do pacote de pilhas recarregáveis do Xbox 360 e informações adicionais sobre segurança, consulte a documentação do pacote de pilhas recarregáveis do Xbox 360.

⚠ Aviso: se este produto não for instalado, utilizado e manuseado com cuidado, os riscos de lesões graves ou morte, ou ainda de danos ao(s) dispositivo(s), serão maiores. Leia este guia e guarde todos os guias impressos para referência futura. Para obter guias de substituição, vá para www.microsoft.com/hardware ou consulte a seção "Opções de atendimento ao cliente" para obter informações de contato.

Este documento contém informações importantes sobre seu produto da Microsoft.

⚠ Informações importantes sobre segurança
Segurança das pilhas descartáveis
Remova as pilhas do controlador quando estiver em uma aeronave
Perda de audição
Perigo de sufocamento

⚠ Avisos importantes sobre saúde ao jogar videogames
Ataques de epilepsia fotossensível
Doenças osteomusculares
Informações normativas
Regulamentações de interferência em rádio e TV
Descarte de resíduos de pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos
Informações sobre patentes
Opções de atendimento ao cliente
Não tente fazer reparos

⚠ Este símbolo identifica mensagens de segurança e saúde neste Guia do Produto e em outros manuais.

Informações importantes sobre segurança

Segurança das pilhas descartáveis

O uso não apropriado de pilhas pode resultar em vazamentos do fluido das pilhas, superaquecimento ou explosão. Há risco de incêndio se as pilhas forem substituídas por um tipo incorreto. O fluido liberado pelas pilhas é corrosivo e pode ser tóxico. Ele pode causar queimaduras na pele e nos olhos e pode ser prejudicial se ingerido. Para diminuir o risco de lesões:

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não aqueça, abra, perfure, danifique nem descarte as pilhas no fogo.
- Use apenas pilhas alcalinas do tipo AA (LR6).
- Não misture pilhas velhas com novas.
- Remova as pilhas se elas estiverem gastas ou se o dispositivo for ficar armazenado durante um longo período de tempo. Não deixe pilhas no compartimento de pilhas AA quando ele não estiver instalado no controlador.
- Se uma pilha vazar, remova todas as pilhas, tomando cuidado para que o fluido que vazou não entre em contato com sua pele ou roupa. Se o fluido das pilhas entrar em contato com a pele ou com a roupa, lave bem a pele com água imediatamente. Antes de inserir pilhas novas, limpe bem o compartimento de pilhas com um papel-toalha umedecido ou siga as recomendações de limpeza do fabricante.
- Jogue as pilhas no lixo de acordo com as regulamentações locais e nacionais de descarte, incluindo aquelas que controlam a recuperação e a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Remove as pilhas do controlador quando estiver em uma aeronave

Antes de entrar em um avião ou de embalar o controlador sem fio em uma bagagem que será verificada, remova as pilhas do controlador sem fio. O controlador sem fio poderá transmitir energia de radiofrequência (RF), semelhante a um telefone celular, sempre que as pilhas estiverem instaladas.

Perda de audição

A exposição prolongada a volumes altos durante o uso de um headset poderá resultar na perda temporária ou permanente da audição. Alguns headsets de terceiros podem produzir níveis de som mais altos do que os headsets da Microsoft compatíveis.

Perigo de sufocamento

Este dispositivo pode conter pequenas peças que podem representar um perigo de sufocamento para crianças menores de 3 anos. Mantenha as peças pequenas longe do alcance de crianças.

Avisos importantes sobre saúde ao jogar videogames

Ataques de epilepsia fotossensível

Um número muito reduzido de pessoas pode ter um ataque epiléptico ao serem expostas a determinadas imagens visuais, incluindo luzes ou padrões intermitentes que possam aparecer em videogames. Mesmo pessoas sem quaisquer antecedentes de tais ataques ou de epilepsia poderão sofrer de sintomas não diagnosticados que podem provocar estes "ataques de epilepsia fotossensível" ao verem videogames.

Esses ataques podem ter diversos sintomas, incluindo tonturas, alterações da visão, espasmos nos olhos ou no rosto, espasmos ou tremores nos braços ou nas pernas, desorientação, confusão ou perda de consciência passageira. Os ataques podem também provocar a perda de consciência ou convulsões que podem resultar em ferimentos devido a quedas ou ao choque em objetos próximos.

Para de jogar imediatamente e consulte um médico se você apresentar algum desses sintomas. Os pais devem observar seus filhos ou questioná-los em relação aos sintomas descritos acima — as crianças e os adolescentes têm maior probabilidade do que os adultos de sofrer tais ataques. O risco de ataques de epilepsia fotossensível pode ser reduzido quando as seguintes precauções são tomadas:

- Sente o mais longe possível da tela da televisão.
- Use uma televisão menor.
- Jogue em uma sala bem iluminada.
- Não jogue quando se sentir sonolento ou cansado.

Se você ou alguém de sua família tiver histórico de ataques ou de epilepsia, consulte um médico antes de jogar.

Doenças osteomusculares

O uso de controladores de jogo, teclados, mouses ou outros dispositivos eletrônicos de entrada pode estar relacionado a lesões ou distúrbios graves.

Ao jogar videogames, assim como em muitas atividades, você pode experimentar um desconforto ocasional nas mãos, nos braços, nos ombros, no pescoço ou em outras partes do corpo. No entanto, se tiver sintomas como desconforto contínuo ou recorrente, dor, latejamento, formigamento, dormência, sensação de queimação ou rigidez, **NÃO IGNORE ESSES SINAIS DE ALERTA. PROCURE IMEDIATAMENTE UM PROFISSIONAL DE SAÚDE QUALIFICADO**, mesmo que os sintomas ocorram quando você não estiver jogando videogame. Sintomas como esses podem estar associados a lesões dolorosas e, às vezes, permanentemente incapacitantes, ou a problemas em nervos, músculos, tendões, vasos sanguíneos ou outras partes do corpo. Essas doenças osteomusculares incluem a síndrome do túnel carpal, tendinite, tenossinovite, síndromes da vibração e outras enfermidades.

Embora os pesquisadores não possam ainda responder a muitas perguntas sobre as doenças osteomusculares, há um consenso geral de que muitos fatores podem estar associados à sua ocorrência, incluindo condições médicas e físicas, o estresse e a forma como a pessoa lida com ele, o estado de saúde geral e a forma como a pessoa posiciona e usa seu corpo durante o trabalho e outras atividades (inclusive a de jogar videogames). Alguns estudos sugerem que a quantidade de tempo que uma pessoa passa executando uma atividade também pode ser um fator determinante.

Algumas diretrizes que podem ajudá-lo a trabalhar e a jogar com mais conforto e, possivelmente, reduzir o risco de uma doença osteomuscular podem ser encontradas no Healthy Gaming Guide (disponível em www.xbox.com). Essas diretrizes abordam tópicos como:

- Como manter uma postura adequada e confortável
- Como manter suas mãos, seus dedos e outras partes do corpo relaxadas
- A necessidade de fazer pausas
- Como desenvolver um estilo de vida saudável

Se você tiver alguma pergunta sobre como o seu estilo de vida, as suas atividades ou as suas condições médicas e físicas podem estar relacionadas a doenças osteomusculares, consulte um profissional de saúde qualificado.

Informações normativas

Testado quanto à conformidade com as Normas da FCC (U.S. Federal Communications Commission). Para uso doméstico ou profissional. Não se destina a uso em aplicações de maquinaria, médicas ou industriais. Qualquer alteração ou modificação não aprovada expressamente pela Microsoft pode anular a autoridade do usuário para operar este dispositivo. Este produto deve ser utilizado com equipamentos de Tecnologia da Informação listados pelo NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) e/ou compatíveis com o IEC/EN 60950 (com a marca CE). Não foram incluídas peças reparáveis.

Este dispositivo está classificado como um produto comercial para operação em temperaturas de +5°C (+41°F) a +35°C (+95°F).

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Especificações técnicas de radiofrequência



Por meio deste documento, a Microsoft Corp. declara que este Controlador sem Fio Xbox 360 está de acordo com os requisitos essenciais e outras cláusulas relevantes da Diretiva 1999/5/EC. A declaração de conformidade pode ser encontrada em <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>

Este equipamento destina-se ao uso em países da UE e da EFTA.

Para garantir a conformidade com os requisitos de exposição à radiofrequência, este dispositivo não deve ser colocado próximo de nenhuma outra antena ou de um transmissor, nem operado em conjunto com esses aparelhos.

Apenas para dispositivos Bluetooth e de 2,4 GHz: para garantir a conformidade com os requisitos de exposição à radiofrequência da FCC, mantenha uma distância de pelo menos 20 cm entre a antena deste dispositivo e as pessoas. Este dispositivo não pode ser colocado próximo de nenhuma outra antena ou de um transmissor, nem operado em conjunto com esses aparelhos.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA; 98052-6399; EUA.

Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Descarte de resíduos de pilhas e equipamentos elétricos e eletrônicos



A presença deste símbolo no produto, em suas pilhas ou na embalagem significa que o produto e as pilhas que o acompanham não podem ser descartados em lixo doméstico. Em vez disso, é de sua responsabilidade o descarte em um ponto de coleta apropriado para a reciclagem de pilhas e de equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta seletiva e a reciclagem ajudam a preservar recursos naturais e impedir consequências negativas em potencial para a saúde humana e o meio ambiente, que poderiam ser causadas pelo descarte não apropriado devido à provável presença de substâncias tóxicas nas pilhas e nos equipamentos elétricos e eletrônicos. Para obter mais informações sobre os locais de descarte de pilhas e de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o escritório local da sua prefeitura, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja na qual você adquiriu este produto. Entre em contato com weee@microsoft.com para obter informações adicionais sobre o descarte de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e de pilhas.

Informações sobre patentes

As patentes internacionais e/ou nos Estados Unidos estão pendentes.

Opções de atendimento ao cliente

Se tiver alguma dúvida a respeito de seu produto de hardware da Microsoft, execute os procedimentos a seguir:

- Verifique os requisitos de sistema do produto (localizados na embalagem) para ter certeza quanto à compatibilidade com seu sistema.
- Leia toda a documentação impressa.
- Para obter informações completas sobre o produto, consulte o arquivo de Ajuda na tela instalado com o software do dispositivo.
- Para obter as informações sobre produtos e as atualizações de software mais recentes, vá para o site de hardware da Microsoft, em www.microsoft.com/hardware.
- Para obter ajuda atualizada sobre o uso de seu dispositivo ou a solução de problemas, vá para <http://www.xbox.com/support>.

Não tente fazer reparos

Não tente desmontar, abrir, reparar nem modificar este produto. Qualquer indício de tentativa de abrir e/ou modificar o dispositivo, incluindo qualquer tipo de descolamento, perfuração ou remoção de qualquer uma das etiquetas, anulará a Garantia Limitada.

As informações contidas neste documento, incluindo URLs e outras referências a sites, estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Salvo indicação em contrário, os exemplos de empresas, organizações, produtos, nomes de domínio, endereços de email, logotipos, pessoas, lugares e acontecimentos aqui mencionados são fictícios e nenhuma associação com qualquer empresa, organização, produto, nome de domínio, endereço de email, logotipo, pessoa ou acontecimento real é intencional ou deve ser inferida. Obedecer a todas as leis de direitos autorais aplicáveis é responsabilidade do usuário. Sem limitar os direitos autorais, nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, armazenada ou introduzida em um sistema de recuperação, ou transmitida de qualquer forma por qualquer meio (eletrônico, mecânico, fotocópia, gravação ou qualquer outro), ou para qualquer propósito, sem a permissão expressa e por escrito da Microsoft Corporation.

A Microsoft pode ter patentes ou requisições para a obtenção de patentes, marcas comerciais, direitos autorais ou outros direitos de propriedade intelectual que abrangem o conteúdo deste documento. A posse deste documento não lhe confere nenhum direito sobre as citadas patentes, marcas comerciais, direitos autorais ou outros direitos de propriedade intelectual, salvo aqueles expressamente mencionados em um contrato de licença, por escrito, da Microsoft.

A Microsoft Corporation concede ao comprador deste produto o direito de reproduzir uma (1) cópia deste manual do usuário para cada Dispositivo de Hardware adquirido na embalagem.

© 2008 Microsoft Corporation. Todos os direitos reservados.

Microsoft, Windows e Xbox 360 são marcas registradas ou comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Todas as outras marcas comerciais pertencem a seus respectivos proprietários.

Guide produit Microsoft

Lisez ce guide qui contient des informations importantes relatives à la sécurité et à la santé concernant le périphérique Microsoft® que vous avez acheté. La manette de jeu sans fil Microsoft Xbox 360® pour Windows® utilise des piles AA jetables dans le pack de piles AA (fourni) ou le pack de piles rechargeables Microsoft Xbox 360 (vendu séparément). Suivez les précautions ci-après relatives aux piles jetables. Pour savoir comment utiliser le pack de piles rechargeables Xbox 360 et obtenir des informations supplémentaires relatives à la sécurité, consultez la documentation du pack de piles rechargeables Xbox 360.

⚠ **Avertissement** Le fait de ne pas installer, utiliser et entretenir correctement ce produit peut entraîner la détérioration des appareils, voire présenter un risque de blessures graves ou mortelles. Lisez ce guide et conservez les exemplaires imprimés pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Pour en obtenir un nouvel exemplaire, consultez le site www.microsoft.com/hardware ou reportez-vous à la section Options du support client pour savoir comment procéder.

Ce document contient des informations importantes sur vos produits Microsoft.

⚠ Informations importantes relatives à la sécurité

- Sécurité relative aux piles jetables
- Retirez les piles de la manette lorsque vous êtes à bord d'un avion.
- Perte d'audition
- Risque de suffocation

⚠ Avertissements importants relatifs à la pratique des jeux vidéo

- Crises d'épilepsie liées à la photosensibilité
- Troubles musculo-squelettiques
- Informations réglementaires
- Réglementation relative aux interférences radio et TV
- Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques
- Informations sur les brevets
- Options du support client
- N'essayez pas de réparer vous-même un appareil.

⚠ **Ce symbole permet d'identifier les messages liés à la sécurité et à la santé, dans ce guide produit et dans d'autres manuels.**

Informations importantes relatives à la sécurité

Sécurité relative aux piles jetables

Un usage impropre des piles peut entraîner une fuite, la surchauffe ou l'explosion de ces dernières. Il existe un risque d'incendie si les piles sont remplacées par des piles de type inadapté. Le liquide qui s'échappe des piles est corrosif et peut être toxique. Il peut entraîner des brûlures cutanées et oculaires et est nocif en cas d'ingestion. Pour réduire le risque de blessure :

- Conservez les piles hors de la portée des enfants.
- Veillez à ne pas chauffer, ouvrir, percer, endommager, ni jeter des piles au feu.
- Utilisez uniquement des piles alcalines, de type AA (LR6).
- Évitez d'utiliser des piles neuves avec des piles usagées.
- Retirez les piles de l'appareil si elles sont usagées ou si vous n'utilisez pas celui-ci pendant une période prolongée. Ne laissez pas les piles dans le logement des piles AA si celui-ci n'est pas installé dans la manette.
- En cas de fuite d'une pile, retirez toutes les piles en veillant à ce que ni votre peau, ni vos vêtements n'entrent en contact avec le liquide. En cas de contact du liquide d'une pile avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Avant de remettre des piles neuves, nettoyez soigneusement le logement à l'aide d'une serviette en papier légèrement humide ou suivez les recommandations de nettoyage fournies par le fabricant de piles.
- Recyclez les piles conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur, y compris celle régissant la récupération et le recyclage des déchets électriques et électroniques (WEEE).

Retirez les piles de la manette lorsque vous êtes à bord d'un avion

Avant de monter à bord d'un avion ou de placer la manette sans fil dans des bagages susceptibles d'être contrôlés, retirez les piles de la manette. Celle-ci peut émettre de l'énergie radiofréquence (RF), comme peut le faire un téléphone cellulaire, si les piles sont installées.

Perte d'audition

Toute utilisation prolongée d'un casque à un volume sonore élevé peut entraîner une perte d'audition temporaire ou permanente. Certains casques de fournisseurs tiers peuvent produire des niveaux sonores supérieurs à ceux des casques Microsoft compatibles.

Risque de suffocation

Cet appareil peut être composé de petites pièces représentant un danger pour les enfants de moins de 3 ans qui pourraient s'étouffer avec. Ne laissez pas ces petits composants à la portée des enfants.

Avertissements importants relatifs à la pratique des jeux vidéo

Crises d'épilepsie liées à la photosensibilité

Pour un très faible pourcentage de personnes, l'exposition à certaines images, notamment les lumières ou les motifs clignotants qui peuvent apparaître dans les jeux vidéo, risque de provoquer une crise d'épilepsie liée à la photosensibilité, même chez des personnes sans antécédent épileptique.

Les symptômes de ces crises peuvent varier ; ils se traduisent généralement par des étourdissements, une altération de la vision, des mouvements convulsifs des yeux ou du visage, la crispation ou le tremblement des bras ou des jambes, une désorientation, une confusion ou une perte de connaissance momentanée. Ces crises peuvent également provoquer une perte de connaissance ou des convulsions susceptibles d'engendrer des blessures suite à une chute au sol ou à un choc avec des objets avoisinants.

Cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin si vous ressentez de tels symptômes. Il est conseillé aux parents de surveiller leurs enfants et de leur poser des questions concernant les symptômes ci-dessus ; les enfants et les adolescents sont en effet plus sujets à ce genre de crise que les adultes. Les précautions suivantes peuvent réduire le risque d'une crise d'épilepsie liée à la photosensibilité :

- S'asseoir loin de l'écran de télévision.
- Utiliser un écran de télévision de petite taille.
- Jouer dans une pièce bien éclairée.
- Éviter de jouer en cas d'envie de dormir ou de fatigue.

Si vous ou un membre de votre famille avez des antécédents de crises d'épilepsie, consultez un médecin avant de jouer.

Troubles musculo-squelettiques

Il est possible que l'utilisation de manettes de jeu, de claviers, de souris ou d'autres périphériques d'entrée électronique entraîne des blessures ou des troubles graves.

Lorsque vous jouez à des jeux vidéo, comme c'est le cas pour de nombreuses autres activités, vous pouvez ressentir une gêne occasionnelle dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou ailleurs. Toutefois, si des symptômes persistants ou récurrents de gêne, de douleur, d'élançement, de picotement, d'engourdissement, de sensation de brûlure ou de courbature se faisaient sentir, **NE LES NÉGLIGEZ PAS. CONSULTEZ RAPIDEMENT UN MÉDECIN**, même si ces symptômes apparaissent lorsque vous ne jouez pas à des jeux vidéo. De tels signes peuvent en effet être liés à des lésions sévères, parfois définitives, ou à des troubles nerveux, musculaires, des tendons, des vaisseaux sanguins et d'autres parties du corps. Ces troubles musculo-squelettiques incluent entre autres le syndrome du tunnel carpien, la tendinite, la ténosynovite et le syndrome vibratoire.

L'état des recherches actuelles ne permet pas de répondre à toutes les questions soulevées par ces troubles ; toutefois, les spécialistes s'accordent sur les nombreux facteurs liés à leur apparition : état de santé et condition physique, stress et attitude face au stress, état général, postures et habitudes dans l'environnement de travail, mais également dans d'autres activités (y compris la pratique d'un jeu vidéo). Selon certaines études, la durée de pratique d'une activité donnée peut également être un facteur.

Des recommandations pour améliorer votre confort de travail et réduire les risques d'apparition de troubles musculo-squelettiques vous sont proposées dans le Manuel Informatique et ergonomie (disponible à l'adresse www.xbox.com). Ces recommandations sont, entre autres, les suivantes :

- Adoptez une position confortable.
- Ne contractez pas les mains, les doigts et les autres parties du corps.
- Faites des pauses.
- Adoptez un mode de vie sain.

Pour savoir si vos activités, vos habitudes de travail, votre état de santé ou votre condition physique peuvent provoquer des troubles musculo-squelettiques, consultez votre médecin.

Informations réglementaires

Testé et jugé conforme aux normes américaines FCC (Federal Communications Commission). Pour un usage personnel ou professionnel. Non conçu pour une utilisation dans des applications mécaniques, médicales ou industrielles. Tout changement ou toute modification du matériel non expressément approuvée par Microsoft peut annuler les prérogatives de l'utilisateur vis-à-vis de l'utilisation de ce périphérique. Ce produit est utilisable avec tout matériel informatique de la catégorie NTRL (UL, CSA, ETL, etc.) et/ou conforme à la norme IEC/EN 60950 (CE). Ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée.

Cet appareil est répertorié comme un produit commercial conçu pour être utilisé à des températures comprises entre + 5 °C et + 35 °C.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme aux normes NMB-003, CNR-Gen, CNR-210 et CNR-310 du Canada. Son fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

L'expression « IC : » avant le numéro d'homologation/enregistrement signifie seulement que les spécifications techniques édictées par Industrie Canada ont été respectées.

Spécifications techniques RF



Par la présente, Microsoft Corporation déclare que cette manette de jeu sans fil Xbox 360 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/EC. Vous trouverez la déclaration de conformité à l'adresse

<http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>.

Ce matériel est conçu pour être utilisé dans tous les pays membres de l'Union européenne et de l'Association européenne de libre-échange.

Pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux fréquences radio, ce périphérique ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni utilisé avec ces derniers.

Pour les appareils Bluetooth et 2,4 GHz uniquement : pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux fréquences radio, une distance d'au moins 20 cm doit être respectée entre l'antenne de ce périphérique et toute personne se trouvant à proximité. Ce périphérique ne doit pas être placé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ni utilisé avec ces derniers.

Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, États-Unis
États-Unis : (800) 426-9400 Canada : (800) 933-4750

Recyclage des piles et déchets électriques et électroniques



Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage signifie que ce produit et les piles qu'il contient ne doivent pas être jetés avec vos déchets domestiques. Vous devez l'apporter à un point de collecte prévu pour le recyclage des piles et déchets électriques et électroniques. Ce tri sélectif et le recyclage associé permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, qu'une mise au rebut inappropriée pourrait entraîner en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses dans les piles et les équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations supplémentaires sur les endroits où déposer vos piles, vos déchets électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre service d'enlèvement des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté ce produit. Prenez contact avec weee@microsoft.com pour obtenir des informations supplémentaires sur le recyclage des déchets électriques et électroniques (WEEE) et la mise au rebut des piles.

Informations sur les brevets

Brevets en cours d'homologation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Options du support client

Si vous avez des questions concernant votre matériel Microsoft, procédez comme suit :

- Vérifiez que la configuration requise par votre produit (mentionnée sur le coffret) est compatible avec votre système.
- Lisez toute la documentation imprimée.
- Pour plus d'informations sur le produit, reportez-vous à l'Aide à l'écran installée avec le logiciel de l'appareil.
- Pour obtenir les toutes dernières informations sur le produit ainsi que des mises à jour du logiciel, consultez le site Web relatif au matériel Microsoft, à l'adresse www.microsoft.com/hardware.
- Pour obtenir une aide actualisée sur l'utilisation ou le dépannage de votre dispositif, visitez le site Web à l'adresse : <http://www.xbox.com/support>.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil

N'essayez pas de démonter, d'ouvrir, de dépanner ou de modifier ce produit. Toute preuve de tentative d'ouverture et/ou de modification de l'appareil, y compris l'écaillage, la perforation ou le retrait d'une des étiquettes aurait pour effet d'annuler la garantie.

Les informations contenues dans ce document, y compris les URL et autres références à des sites Web, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Sauf mention contraire, les sociétés, les organisations, les produits, les noms de domaine, les adresses électroniques, les logos, les personnages, les lieux et les événements mentionnés sont fictifs. Toute ressemblance avec des sociétés, des organisations, des produits, des noms de domaine, des adresses électroniques, des logos, des personnages, des lieux et des événements réels est purement fortuite et involontaire. L'utilisateur est tenu d'observer la réglementation relative aux droits d'auteur applicable dans son pays. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transmise ou entrée dans une base de données, à quelque fin ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans la permission expresse et écrite de Microsoft Corporation. Microsoft peut détenir des brevets, avoir déposé des demandes de brevets ou être titulaire de marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle portant sur tout ou partie des éléments qui font l'objet du présent document. Sauf stipulation expresse contraire d'un contrat de licence écrit de Microsoft, la fourniture de ce document ne vous confère aucune licence sur ces brevets, marques, droits d'auteur ou autres droits de propriété intellectuelle.

Microsoft Corporation accorde à l'acheteur du produit de reproduire une (1) copie du guide « Mise en route » joint par périphérique matériel acheté dans ce coffret.


© 2008 Microsoft Corporation. Tous droits réservés.

Microsoft, Windows et Xbox 360 sont soit des marques de Microsoft Corporation, soit des marques déposées de Microsoft Corporation, aux États-Unis d'Amérique et/ou dans d'autres pays.



Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Guía del producto de Microsoft

Lea esta guía para conocer información importante de seguridad y consideraciones sobre la salud relativas al dispositivo de Microsoft® que acaba de adquirir. El mando inalámbrico Microsoft Xbox 360® para Windows® utiliza pilas desechables AA que se incluyen en el paquete de pilas AA suministrado, o bien el paquete de pilas recargables para Microsoft Xbox 360, que se vende por separado. Siga las precauciones que se describen a continuación para las pilas desechables. Para saber cómo utilizar el paquete de pilas recargables para Xbox 360 u obtener información de seguridad adicional, consulte la documentación del paquete de pilas recargables de Xbox 360.

-  **Advertencia** La instalación, el uso y el mantenimiento inapropiados de este producto pueden aumentar el riesgo de que se produzcan lesiones graves e incluso la muerte, así como de que se ocasionen daños en los dispositivos. Lea esta guía y conserve todas las guías impresas para futuras referencias. Si desea conseguir alguna guía, vaya a www.microsoft.com/hardware o consulte la sección "Opciones de soporte al cliente" para obtener información de contacto.

Este documento incluye información importante acerca del producto de Microsoft que ha adquirido.

-  Información importante sobre seguridad
 - Seguridad de las pilas desechables
 - Extracción de las pilas del mando a bordo de un avión
 - Pérdida de audición
 - Riesgo de asfixia
-  Advertencias importantes para la salud sobre el uso de videojuegos
 - Crisis por fotosensibilidad
 - Trastornos osteomusculares
- Información legal
 - Normativa de interferencias de señales de radio y televisión
 - Normas de desecho de pilas y de equipo eléctrico y electrónico usado
 - Información sobre patentes
 - Opciones de soporte al cliente
 - No efectúe reparaciones de ningún tipo

-  **En esta guía del producto, así como en otros manuales de productos, este símbolo identifica los mensajes relacionados con la salud y la seguridad.**

Información importante sobre seguridad

Seguridad de las pilas desechables

El uso inadecuado de las pilas podría ocasionar una pérdida del líquido de éstas, un sobrecalentamiento o una explosión. La sustitución de las pilas por otras de un tipo inapropiado supone un riesgo de incendio. El líquido de las pilas es corrosivo y puede ser tóxico, puede ocasionar quemaduras en los ojos y en la piel y su ingestión resulta peligrosa. Para reducir el riesgo de lesiones:

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No caliente, abra, perforo, corte ni arroje al fuego las pilas.
- Utilice sólo pilas alcalinas del tipo AA (LR6).
- No utilice al mismo tiempo pilas nuevas y pilas ya usadas.
- Quite las pilas si están gastadas o si va a almacenar el dispositivo durante un periodo prolongado. Extraiga las pilas del soporte para pilas AA cuando este último no se encuentre instalado en el mando.
- Si una pila pierde líquido, retire todas las pilas, evitando el contacto del líquido con la piel o la ropa. Si el líquido de la pila entra en contacto con la piel o la ropa, enjuague inmediatamente la piel con abundante agua. Antes de insertar pilas nuevas, limpie bien el compartimento con una servilleta de papel húmeda o siga las recomendaciones de limpieza del fabricante.
- Deseche las pilas de acuerdo con las normativas locales y nacionales sobre residuos, incluida cualquier normativa que regule la recuperación y el reciclaje de equipo eléctrico y electrónico usado.

Extracción de las pilas del mando a bordo de un avión

Antes de subir a bordo de un avión o de colocar el mando inalámbrico en equipaje que será objeto de inspección, extraiga las pilas del mando. Cuando las pilas están instaladas, el mando inalámbrico puede transmitir energía de radiofrecuencia (RF), como sucede con los teléfonos móviles.

Pérdida de audición

La exposición prolongada a un volumen elevado con auriculares puede provocar pérdida de audición temporal o permanente. Algunos auriculares de otros fabricantes podrían producir niveles de sonido superiores al nivel de los auriculares compatibles con Microsoft.

Riesgo de asfixia

Este dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden ser peligrosas para niños menores de 3 años. Mantenga esas piezas fuera del alcance de los niños.

Advertencias importantes para la salud sobre el uso de videojuegos

Crisis por fotosensibilidad

Un porcentaje reducido de personas podría experimentar una crisis tras la exposición a determinadas imágenes, incluidas las luces o imágenes parpadeantes que aparecen en los videojuegos. Incluso las personas que no tengan un historial de crisis o epilepsia podrían padecer una dolencia no diagnosticada capaz de provocar "crisis epilépticas por fotosensibilidad" al utilizar videojuegos.

Estas crisis pueden presentar diversos síntomas, entre los que se incluyen: aturdimiento, alteración de la visión, tics en los ojos y en la cara, espasmos o agitación nerviosa de brazos y piernas, desorientación, confusión o pérdida temporal de conciencia. Estas crisis también pueden provocar pérdida de conciencia o convulsiones que podrían, a su vez, provocar lesiones por caídas o golpes con objetos cercanos.

Si experimenta alguno de estos síntomas, deje de jugar inmediatamente y consulte a su médico. Los padres deberán vigilar a sus hijos (o preguntarles) por si tuvieran alguno de estos síntomas, ya que los niños y adolescentes son más propensos que los adultos a experimentar este tipo de crisis. El riesgo de sufrir crisis epilépticas por fotosensibilidad puede reducirse tomando las siguientes precauciones:

- Siéntese lo más alejado posible de la pantalla del televisor.
- Utilice una pantalla de televisión de tamaño más pequeño.
- Juegue en una habitación bien iluminada.
- No juegue en estado de somnolencia o cansancio.

Si usted, o alguna persona de su familia, presenta un historial de crisis o epilepsia, consulte a su médico antes de jugar.

Trastornos osteomusculares

El uso de dispositivos de juego, teclados, mouse y otros dispositivos de entrada electrónicos puede causar lesiones y trastornos graves.

Al utilizar videojuegos, como sucede con otras actividades, podría experimentar cierta incomodidad ocasional en manos, brazos, hombros, cuello u otras partes del cuerpo. No obstante, si padece de forma persistente o recurrente síntomas como incomodidad, dolor, punzadas, cosquilleo, entumecimiento, quemazón o rigidez, **NO PASE POR ALTO ESTAS SEÑALES DE ADVERTENCIA. CONSULTE CUANTO ANTES A UN PROFESIONAL MÉDICO COMPETENTE**, aunque los síntomas aparezcan mientras no esté utilizando un videojuego. Los síntomas de este tipo pueden estar relacionados con lesiones o trastornos en nervios, músculos, tendones, vasos sanguíneos u otras partes del cuerpo que, en ocasiones, pueden llegar a convertirse en lesiones o trastornos dolorosos e incluso permanentes. Entre estos trastornos osteomusculares se incluyen el síndrome del túnel carpiano, la tendinitis, la tenosinovitis, el síndrome de vibración y otros trastornos de salud.

Aunque los investigadores aún no han sido capaces de responder a muchas preguntas sobre los trastornos osteomusculares, existe un consenso general con respecto a la afirmación de que muchos factores pueden estar asociados con su aparición, incluidos ciertos estados médicos o físicos, el estrés y la forma de sobrellevarlo, la salud en general y las posturas o movimientos corporales que se utilizan al trabajar o realizar otras actividades (incluido el uso de videojuegos). Algunos estudios sugieren que la cantidad de tiempo que una persona dedica a realizar una actividad también podría ser un factor determinante.

Podrá encontrar algunas directrices que le ayudarán a trabajar y jugar con mayor comodidad y, posiblemente, a reducir el riesgo de experimentar un trastorno osteomuscular en la "Guía de Xbox para jugar saludablemente" (disponible en www.xbox.com). Estas directrices abarcan, entre otros, los aspectos siguientes:

- Adoptar posturas cómodas, que no resulten forzadas.
- Mantener relajadas las manos, los dedos y otras partes del cuerpo.
- Hacer descansos.
- Tener hábitos de vida saludables.

Si tiene dudas sobre el riesgo de padecer trastornos MSD relacionados con su estilo de vida, las actividades que realiza, o su estado físico o de salud, consulte con un profesional médico competente.

Información legal

Se ha probado que este dispositivo cumple con las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Asimismo, está destinado a uso doméstico o de oficina, pero no para uso en aplicaciones industriales, médicas o de maquinaria. Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por Microsoft puede anular la autorización del usuario para utilizar este dispositivo. Este producto se debe utilizar con equipos de tecnologías de la información especificados por NRTL (UL, CSA, ETL, etc.) y/o compatibles con la norma IEC/EN 60950 (con marcado CE). No incluye piezas de recambio.

Este dispositivo está clasificado como producto comercial que se puede utilizar a temperaturas entre +5 °C (+41 °F) y +35 °C (+95 °F).

Especificaciones técnicas de radiofrecuencia



Por la presente, Microsoft Corp. declara que el mando inalámbrico Xbox 360 cumple con los requisitos esenciales y con otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad está disponible en <http://assets.xbox.com/en-us/support/DoC-360WirelessNetworkAdapter.pdf>.

Este equipo se ha concebido para su uso en todos los países de la UE/AELC.

A fin de cumplir los requisitos de conformidad relativos a la exposición a radiofrecuencia (RF), este dispositivo no deberá colocarse ni funcionar junto a ninguna antena o transmisor.

Sólo para dispositivos de 2,4 GHz y Bluetooth: para cumplir con los requisitos de exposición a RF de la FCC, se debe mantener una distancia mínima de 20 cm entre la antena de este dispositivo y las personas. Este dispositivo no deberá colocarse ni funcionar junto a ninguna otra antena o transmisor.

Microsoft Corporation; One Microsoft Way; Redmond, WA 98052-6399; EE.UU.
Estados Unidos: (800) 426-9400 Canadá: (800) 933-4750

Normas de desecho de pilas y de equipo eléctrico y electrónico usado



Este símbolo en el producto, las pilas o el paquete indica que no se deben desechar el producto ni las pilas que contiene junto con los residuos domésticos. En su lugar, el usuario debe asumir la responsabilidad de depositar el producto en un punto de recolección adecuado para el reciclaje de pilas y de equipos eléctricos y electrónicos. La recolección y el reciclaje por separado ayudarán a preservar los recursos naturales, así como a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud del ser humano. Estas podrían producirse si se desechan de forma inadecuada, debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las pilas y en los equipos eléctricos y electrónicos. Para obtener más información acerca de las ubicaciones en las que se pueden depositar las pilas y los equipos eléctricos y electrónicos usados, póngase en contacto con la oficina local o el servicio de recolección de residuos domésticos que le corresponda, o con el establecimiento en el que adquirió este producto. Para obtener información adicional acerca de las normas de eliminación de pilas, equipos eléctricos y electrónicos usados (WEEE), escriba a la dirección weee@microsoft.com.

Información sobre patentes

Patentes de los Estados Unidos o internacionales pendientes de aprobación.

Opciones de soporte al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el producto de hardware de Microsoft, haga lo siguiente:

- Compruebe los requisitos del sistema para el producto (incluidos en el embalaje) para asegurarse de que el sistema es compatible.
- Lea con detenimiento toda la documentación impresa.
- Para obtener información adicional acerca del producto, consulte el archivo de Ayuda en pantalla instalado con el software del dispositivo.
- Para obtener las actualizaciones del software y la información del producto más recientes, vaya al sitio web de hardware de Microsoft en: www.microsoft.com/hardware.
- Para recibir ayuda actualizada sobre la utilización o la solución de problemas del dispositivo, vaya al sitio: <http://www.xbox.com/support>.

No efectúe reparaciones de ningún tipo

No intente desmontar, abrir, reparar ni modificar este producto. Cualquier indicio que denote el intento de abrir y/o modificar el dispositivo, como despegar, perforar o quitar cualquier etiqueta, anulará la garantía limitada.

La información que contiene este documento, incluidas las direcciones URL y otras referencias a sitios web de Internet, está sujeta a modificaciones sin previo aviso. Salvo que se establezca lo contrario, los nombres de las empresas, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares y acontecimientos aquí mencionados son ficticios y en modo alguno representan empresas, organizaciones, productos, nombres de dominio, direcciones de correo electrónico, logotipos, personas, lugares ni acontecimientos reales. El cumplimiento de todas las leyes de derechos de autor aplicables es responsabilidad del usuario. Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento se podrá reproducir, almacenar en sistemas de recuperación ni transmitir de forma alguna o medio, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopia o grabación, ni con ningún propósito, sin la previa autorización expresa por escrito de Microsoft Corporation.

Microsoft puede ser titular de patentes, solicitudes de patentes, marcas, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual relativos a los contenidos de este documento. El suministro de este documento no le otorga licencia alguna sobre estas patentes, marcas, derechos de autor u otros derechos de propiedad intelectual, salvo estipulación expresa en un contrato por escrito de licencia de Microsoft.

Microsoft Corporation otorga al comprador de este producto el derecho a reproducir una (1) copia de este manual por cada dispositivo de hardware incluido en el paquete.

©2008 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos.

Microsoft, Windows y Xbox 360 son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en EE.UU. y/u otros países. Las demás marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.